

**PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS**

**Guía rápida  
PARA CUIDADOS INFANTILES**



818-717-1000 • [www.ccrcca.org](http://www.ccrcca.org)



## INCENDIOS

Los incendios pueden ocurrir dentro de su centro de cuidados o en los alrededores. El fuego se esparce rápidamente y puede destruir una estructura en minutos. El mayor peligro para los niños y el personal es la inhalación de humo que puede llevar a la muerte rápidamente.

### PREPÁRESE

- Revise y haga mantenimiento de los detectores de humo y monóxido de carbono y los sistemas de alarmas de incendio cada 6 meses.
- Realice simulacros de incendio, incluya una evacuación cada 6 meses.
- Los extinguidores deben ser accesibles, deben revisarse mensualmente y se les debe hacer mantenimiento anualmente.
- Sepa cómo y cuándo usar los extinguidores y capacite regularmente al personal sobre su uso.
- Las salidas deberán estar claramente marcadas y sin obstáculos. Las puertas deberán poder cerrarse desde adentro.
- Incluya en su programa una visita al departamento local de bomberos con los niños

### RESPONDA

- En caso de incendio en su centro, evacúe inmediatamente.

- Permanecer en calma y brindar instrucciones claras de evacuación a los niños.
- En caso de evacuación, lleve su kit listo para partir con la información de los contactos de todos los niños.
- Llame al 911 luego de que la evacuación esté completa.
- En caso de incendios fuera de control o incendios estructurales en áreas cercanas, cierre todas las puertas y ventanas. Evacúe las instalaciones inmediatamente si los oficiales de seguridad lo ordenan o si cree que la situación no es segura.
- Esté al tanto de la radio y la televisión para recibir información de emergencia y mensajes de alerta.
- Comunique a los padres el estado de la situación y si ha evacuado.

### **RECUPÉRESE**

- No regrese a su casa/centro hasta que oficiales de seguridad hayan notificado que es seguro.
- Evalúe el daño de su centro. Asegúrese de que sea seguro antes de entrar. Verifique que todos los servicios se encuentren funcionando.
- Tenga en cuenta las diferentes reacciones emocionales y necesidades de los niños y brinde apoyo emocional.
- Evalúe a los niños, su personal y a sí mismo con respecto a cuestiones emocionales que puedan desarrollarse después del incidente.
- Repase y revise sus simulacros y plan de evacuación según corresponda.
- Presente un informe de incidente ante la Oficina de Licenciamiento para Servicios de Cuidado para la Comunidad si el incendio fue en su centro.





## INTERRUPCIÓN DE SERVICIOS (GAS, ELECTRICIDAD, AGUA)

El gas, la electricidad, el agua y el teléfono son servicios que deben funcionar durante horas de trabajo. Prepárese para las interrupciones de servicios inesperadas realizadas por el hombre o que sean consecuencia de las condiciones climáticas.

### PREPÁRESE

- Mantenga una lista actualizada de los números de teléfono de emergencia de sus servicios para informar sobre un problema o interrupción.
- Posea linternas y una radio de manija ó de baterías en caso de una falla eléctrica.
- Organice un mantenimiento regular de los sistemas de calefacción/refrigeración para minimizar fallas en los servicios.
- Utilice protectores de sobrecarga para evitar daños en sus electrodomésticos y aparatos electrónicos.
- Tenga un teléfono de línea que no requiera electricidad. Los teléfonos inalámbricos requieren electricidad y no funcionarán si no hay energía.
- Conozca dónde y cómo puede cortar el agua, el gas y la electricidad.
- Practique y analice las normas de seguridad eléctrica básicas con los niños y su personal.

## RESPONDA

Contacte a la empresa de servicios correspondiente en caso de interrupción de algún servicio.

### Gas

- Evacue su centro si huele gas.
- Contacte a la empresa de servicios, al personal de mantenimiento de su centro, a la policía, a los bomberos u a otros según corresponda.

### Electricidad

- Nunca toque nada que pueda ponerlo en contacto con un cable que tenga corriente.
- Llame a un electricista certificado para realizar reparaciones.
- Contacte a la empresa de servicios, al personal de mantenimiento de su centro, a la policía, a los bomberos u a otros según corresponda.

### Agua

- Contacte a la empresa de servicios.
- No beba agua de la llave a menos que sepa que es segura.
- Utilice opciones alternativas de fuentes de agua y baños para mantener la salud y la seguridad.

## RECUPÉRESE

- Asegúrese de que sea seguro antes de volver a su centro en caso de evacuación.
- Verifique que todos los servicios estén funcionando y sean seguros antes de usarlos.



**INTERRUPCIÓN DE SERVICIOS (GAS, ELECTRICIDAD, AGUA)**



## PELIGRO DE VIOLENCIA/RIESGO PARA LOS NIÑOS

Los peligros de violencia pueden incluir amenazas no autorizadas, intrusos armados o actividad policial cerca de su centro, lo que puede requerir el cierre de éste. Otros peligros incluyen explosiones, paquetes sospechosos y llamadas con amenazas. Es importante actuar rápido, de forma que los niños y el personal no entren en pánico.

### PREPÁRESE

- Conozca a los adultos autorizados para recoger a los niños.
- Esté al tanto de personas desconocidas que actúen de manera extraña.
- Mantenga un ambiente seguro. Las puertas y portones deben poder cerrarse desde adentro. Las áreas externas deben ser seguras y estar cerradas.
- No permita el ingreso de visitantes a las aulas u a otras áreas con niños. Restrinja dichas visitas al recibidor, la dirección o la entrada.
- Realice y practique simulacros al menos cada 6 meses utilizando un código de palabras para alertar a su personal sin que los niños se alarmen o entren en pánico.
- Contacte al departamento de policía local para informarle que usted dirige un centro de cuidados infantiles ubicado en su área.
- Posea un sistema para que los niños y adultos le informen de cualquier cosa fuera de lo común.
- Realice simulacros regularmente de cierre y refugio en el lugar con los niños y el personal.

## RESPONDA

Llame al 911 si existe peligro de violencia o riesgo para los niños, inclusive en caso de que alguien no autorizado los recoja.

*Siga las instrucciones brindada por la policía.*

- Implemente procedimientos de cierre.
- Mueva a los niños a una área designada segura lejos de la amenaza.
- Evite estar cerca de puertas y ventanas.
- Prevenga el pánico mediante la realización de actividades que calmen a los niños.
- Esté al tanto de la radio y la televisión para recibir información de emergencia, mensajes de alerta y la señal de las autoridades de que "todo está despejado".
- Comunique a los padres sobre el estado de la situación y si ha evacuado.

## RECUPÉRESE

- Asegúrese de que sea seguro antes de volver a su centro en caso de evacuación.
- Evalúe a los niños, su personal y a sí mismo con respecto a cuestiones emocionales que puedan desarrollarse después del incidente.
- Tenga en cuenta las diferentes emociones y necesidades de los niños y brinde apoyo emocional.
- Presente un informe de incidente ante la Oficina de Licenciamiento para Servicios de Cuidado para la Comunidad.
- Repase y revise sus simulacros y plan de evacuación y cierre según corresponda.



**PELIGRO DE VIOLENCIA/RIESGO PARA LOS NIÑOS**



## APOYO EMOCIONAL

Los niños y proveedores que recientemente hayan sufrido o experimentado una emergencia o catástrofe pueden tener una serie de reacciones y necesidades emocionales que a menudo son pasadas por alto. Atender estas necesidades tan pronto como sea posible puede generar una recuperación más rápida.

### PREPÁRESE

- Esté al tanto de los hábitos nocturnos, alimenticios, sociales y emocionales que son normales y apropiados para los niños en base a su edad.
- Infórmese sobre comportamientos regresivos y el amplio rango de reacciones emocionales que los niños pueden experimentar.
- Cree kits de confort para cada niño con elementos que le sean familiares, como su manta favorita, un libro, un peluche o fotos de sus familias, en caso de evacuación, refugio en el lugar o cierre.
- Identifique los recursos de salud mental, asesoramiento y apoyo en su comunidad para los niños, los adultos y su personal.

### RESPONDA

#### Con respecto a los niños

- Utilice explicaciones y respuestas simples y acordes a la edad.
- Brinde confort a los niños con palabras tranquilizadoras.
- Limite la exposición a los medios y recuerde a los padres hacer lo mismo en sus casas.
- Ajústese a las rutinas diarias en la medida de lo posible.

### **Con respecto a los proveedores**

- Tome un tiempo para comer, descansar y relajarse, incluso por períodos cortos de tiempo.
- Póngase en contacto con su personal y verifique como se sienten física y emocionalmente.
- Hable con amigos, seres queridos y otras personas en las que confíe para ser apoyado.

### **RECUPÉRESE**

#### **Con respecto a los niños**

- Continúe manteniendo una rutina normal.
- Observe las reacciones tardías y los comportamientos regresivos.
- Controle los comportamientos que no mejoran o empeoran.
- Brinde motivación continua y refuerzos positivos durante y después del incidente.
- Identifique los recursos de salud mental, asesoramiento y apoyo en su comunidad para los niños, los adultos y su personal.
- Permita que los niños hablen acerca de la situación traumática y hágales preguntas.
- No presione a los niños para que hablen.

#### **Con respecto a los proveedores**

- Reflexione acerca de lo que hizo bien y acepte los límites de lo que pudo haber hecho durante el incidente.
- Reconozca la ayuda de su personal, los niños, las familias y otros.
- Mantenga una dieta saludable, haga ejercicio, camine, lea y cuídese.
- Evalúe a su personal y a sí mismo con respecto a cuestiones emocionales que puedan desarrollarse después del incidente.
- Tenga en cuenta las diferentes emociones y necesidades que usted y su personal puedan tener y brinde apoyo y cuidado emocional.





## MATERIALES PELIGROSOS

Los materiales peligrosos incluyen venenos, explosivos, materiales radiactivos, sustancias inflamables y combustibles. Pueden ocurrir accidentes y exposiciones durante el almacenamiento, transporte, uso o eliminación de los materiales. En caso de que exista peligro para el público en general, el departamento de bomberos y de policía local o los programas locales de noticias le informarán al público. Puede que se le solicite que permanezca en el lugar o que evacue.

Si sospecha que un niño ha tenido contacto o ha ingerido una sustancia peligrosa, llame a la Línea del Centro de Control contra Envenenamiento Nacional al 800-222-1222 o al 911.

### PREPÁRESE

- Identifique materiales peligrosos que estén cerca de su centro de cuidados. Tome nota de empresas y fábricas que pueden utilizar materiales peligrosos.
- Asegúrese de que los medicamentos y productos de limpieza sean inaccesibles para los niños. Todas las armas y venenos, ya sean herbicidas o insecticidas, deben colocarse en un gabinete cerrado.
- Mantenga cerca el número de teléfono del Centro de Control contra Envenenamiento Nacional

### RESPONDA

- Si sospecha que un niño ha tenido contacto o ha ingerido una sustancia peligrosa, llame inmediatamente a la Línea del Centro de Control contra Envenenamiento Nacional o al 911.
- No induzca el vómito a menos que los médicos de emergencia se lo indiquen.
- De ser necesario, enjuague el área expuesta con agua corriente.
- Presente un informe de incidente ante la Oficina de Licenciamiento para Servicios de Cuidado para la Comunidad.

#### *Si se le solicita que evacúe:*

- Hágalo inmediatamente.
- Siga las rutas recomendadas por las autoridades

- Esté al tanto de la radio y la televisión para recibir mensajes de emergencia y alerta.
- Comunique a los padres sobre el estado de la situación.

***Si se le solicita que se refugie en el lugar:***

- Traslade a niños y adultos a una sala interior sin ventanas o con pocas de ellas.
- Apague todos los sistemas de ventilación y aire acondicionado.
- Prevenga el pánico mediante la realización de actividades que calmen a los niños.
- Esté al tanto de la radio y la televisión para recibir mensajes de emergencia y alerta.
- Esté preparado para evacuar en caso de que los oficiales de gestión de emergencias lo ordenen.
- Comunique a los padres el estado de la situación.

**RECUPÉRESE**

- En caso de haber sido evacuado, no regrese hasta que sea autorizado por el personal de emergencia.
- Evite comer alimentos o beber líquidos que pueden haber sido contaminados.
- Utilice guantes y otras medidas de protección al manipular elementos que han sido contaminados.
- No utilice sistemas de refrigeración o calefacción en su centro hasta que hayan sido inspeccionados adecuadamente para un uso seguro.
- Evalúe a los niños, su personal y a sí mismo con respecto a cuestiones emocionales que puedan desarrollarse después del incidente.
- Tenga en cuenta las diferentes emociones y necesidades de los niños y brinde apoyo emocional.
- Presente un informe de incidente ante la Oficina de Licenciamiento para Servicios de Cuidado para la Comunidad.
- Repase y revise sus simulacros y planes de evacuación y cierre según corresponda.





# TERREMOTOS/TUNAMIS

## TERREMOTOS

Los terremotos ocurren a menudo y sin aviso. Dado que pueden ocasionar daños y lesiones significativas, estar preparado y practicar simulacros es clave para la seguridad y la supervivencia.

### PREPÁRESE

- Identifique y asegure objetos en su centro que puedan caerse durante un terremoto, lo que incluye bibliotecas, espejos colgantes y dispositivos de iluminación elevados.
- Realice simulacros al menos cada 6 meses. Realice la práctica de arrojar al suelo, cubrirse y esperar.
- Prepárese para la posibilidad de tener que refugiarse en el lugar.
- Contacte al departamento de bomberos y de policía local para informarle que usted dirige un centro de cuidados infantiles ubicado en su área.
- Posea linternas y una radio de manija o de baterías en caso de una falla eléctrica.

### RESPONDA

- Enseñe a los niños y a su personal la práctica de arrojar al suelo, cubrirse y esperar. Es importante que todos permanezcan quietos. Intentar correr puede causar heridas innecesarias.
- Aléjese de las ventanas
- Si está adentro no corra hacia afuera. Si está en el exterior, vaya a un espacio abierto lejos de los edificios, líneas eléctricas y cualquier otra cosa que pueda caerle encima.
- De ser necesario, ayude a que los niños hallen un resguardo.
- Permanezca resguardado hasta que el temblor se detenga.
- Comunique a los padres el estado de la situación y si ha evacuado.
- Esté al tanto de la radio y la televisión para recibir información de emergencia, instrucciones y mensajes de alerta.
- Prevenga el pánico mediante la realización de actividades que calmen a los niños.

### RECUPÉRESE

- Luego de que el temblor se detenga, pase lista de los niños y empleados y revise si hay lesiones.
- Prepárese para temblores secundarios.
- Puede tener que refugiarse en el lugar o evacuar si su centro no es seguro,

- Evalúe el daño de su centro. Asegúrese de que sea seguro antes de entrar. Verifique que todos los servicios estén funcionando y sean seguros antes de usarlos.
- Evalúe a los niños, su personal y a sí mismo con respecto a cuestiones emocionales que puedan desarrollarse después del incidente.
- Tenga en cuenta las diferentes emociones y necesidades de los niños y brinde apoyo emocional.
- Repase y revise sus simulacros y planes de evacuación según corresponda.

## **TSUNAMIS**

Un tsunami es una serie de olas oceánicas extremadamente grandes o largas generadas por terremotos, erupciones volcánicas o desplazamientos de grandes masas de agua.

### **PREPÁRESE**

- Esté al tanto de si su centro se encuentra en una zona de tsunamis.
- Conozca las rutas de evacuación designadas.
- Identifique posibles sitios de evacuación.

### **RESPONDA**

- Una Advertencia de Tsunami indica la posibilidad de que haya un tsunami.
- Una Alerta de Tsunami confirma que hay un tsunami que se aproxima.
- Esté al tanto de la radio y la televisión para recibir información de emergencia y mensajes de alerta.
- Esté preparado para evacuar en caso de que los oficiales de gestión de emergencias lo ordenen.
- Comunique a los padres el estado de la situación y si ha evacuado.

### **RECUPÉRESE**

- Si su centro ha sido golpeado por un tsunami, evalúe los daños. No regrese hasta que el lugar haya sido declarado seguro por los oficiales de seguridad.
- No beba agua de la llave hasta que haya sido declarada como segura.
- Evalúe a los niños, su personal y a sí mismo con respecto a cuestiones emocionales que puedan desarrollarse después del incidente.
- Tenga en cuenta las diferentes emociones y necesidades de los niños y brinde apoyo emocional.
- Repase y revise sus simulacros y planes de evacuación según corresponda.





## CONDICIONES CLIMÁTICAS EXTREMAS

En California, experimentamos una variedad de condiciones climáticas extremas, entre ellas: calor extremo, altos vientos e inundaciones.

### EMERGENCIAS DERIVADAS DEL CALOR

---

#### PREPÁRESE

- Observe las condiciones climáticas locales y siga los consejos sobre climas extremos.
- Organice un mantenimiento regular de los sistemas de refrigeración de su centro de cuidados.
- Planifique y prepare actividades en el interior para los niños y reduzca las actividades al aire libre especialmente cuando las temperaturas suban.
- Cierre las cortinas o persianas de las ventanas para reducir el calor.
- Conozca los síntomas de enfermedades producidas por calor excesivo; calambres por calor, cansancio, insolación y deshidratación en niños y adultos. Esté preparado para brindar primeros auxilios con respecto a estas situaciones.
- Verifique la calidad del aire.
- Los niños y su personal deberán usar ropa suelta y liviana.
- Recuerde a los padres nunca dejar a los niños en el auto cuando hace calor afuera.

#### RESPONDA

- Salga inmediatamente del calor y descance, preferentemente en una habitación refrigerada. Utilice ventiladores, toallas húmedas y frías o agua fría si el aire acondicionado no funciona.
- Busque un lugar fresco y con sombra para descansar.
- Tome una ducha fría, un baño o un baño de esponja.
- Recuerde a los niños y a su personal estar hidratados. Organice descansos frecuentes para refrescarse.
- Limite las gaseosas y otras bebidas con azúcar como el ponche de frutas y la limonada.
- Revise si los niños tienen señales de exceso de calor.
- Los niños deben ver a un médico en caso de sufrir de exceso de calor con vómitos o diarrea.

### VIENTOS FUERTES

---

#### PREPÁRESE

- Observe las condiciones climáticas locales y siga los consejos sobre climas extremos.
- Tenga cuidado con los árboles, las líneas eléctricas y otras estructuras que puedan afectar su centro.

- Posea linternas y una radio de manija o de baterías en caso de una falla eléctrica.

### **RESPONDA**

- Observe las condiciones climáticas locales y siga los consejos sobre climas extremos.
- Planifique y prepare actividades en el interior para los niños.
- Aléjese de las líneas eléctricas que se hayan caído.

### **RECUPÉRESE**

- Evalúe los daños cuando sea seguro.
- Evalúe la seguridad antes de entrar a su centro de cuidados después de una evacuación.
- Saque todo escombros peligroso de las zonas externas de juegos.
- Tenga en cuenta las diferentes emociones y necesidades de los niños y brinde apoyo emocional.
- Repase y revise sus simulacros y planes de evacuación según corresponda.

## **INUNDACIONES**

---

### **PREPÁRESE**

- Observe las condiciones climáticas locales y siga los consejos sobre climas extremos.
- Posea linternas y una radio de manija o de baterías en caso de una falla eléctrica.
- Identifique posibles sitios de evacuación.
- Analice como se transportará a los niños en caso de una evacuación.
- Averigüe si se han producido desplazamientos de escombros en su área.

### **RESPONDA**

- Verifique las condiciones climáticas locales, advertencias climáticas y avisos de evacuación.
- Siga las instrucciones de evacuación dadas por la policía u oficiales correspondientes.
- Aléjese de las líneas eléctricas que se hayan caído.
- Evite las áreas inundadas y no pase ni camine por lugares con agua en movimiento.
- Comunique a los padres el estado de la situación y si ha evacuado.

### **RECUPÉRESE**

- Evalúe los daños si tuvo que evacuar.
- Asegúrese de que sea seguro antes de volver a su centro en caso evacuación.
- Verifique que todos los servicios estén funcionando y sean seguros antes de usarlos.
- No beba agua de la llave a menos que sepa que es segura.
- Tenga cuidado con los posibles deslizamientos de lodo después de una lluvia intensa o inundación.
- Repase y revise sus simulacros y planes de evacuación y refugio en el lugar según corresponda.





## ENFERMEDADES CONTAGIOSAS

Las enfermedades e infecciones contagiosas son comunes en áreas de cuidado infantil. Es importante reconocer los síntomas e inmediatamente comunicarse con los padres o tutores del niño para que los vayan a recoger y así puedan ser tratados de ser necesario y no se contagien los otros niños del centro.

Las revisiones de salud diarias cuando los niños llegan al centro ayudan a determinar si un niño está enfermo. Reconocer un cambio en su comportamiento habitual o su apariencia o las quejas de incomodidad o dolor ayuda a determinar si el niño está en condiciones de permanecer en el centro.

Los proveedores pueden ayudar a los padres a prepararse para cuando los niños se enferman mediante una Póliza de Enfermedad y planes de cuidados alternativos para cuando los niños no pueden quedar bajo su cuidado.

Los siguientes pasos deben seguirse para reducir el contagio de enfermedades infecciosas:

- Lavado de manos frecuente de los niños y su personal
- Usar guantes para el cambio de pañales y primeros auxilios
- Cubrirse al toser o estornudar.
- Limpieza frecuente de los juguetes y superficies.

Cuando se identifica el brote de una enfermedad contagiosa, es importante informarles a todos los padres de su centro que su niño se ha expuesto a eso. Solicite un permiso del médico antes de que el niño regrese a su cuidado.

### **VARICELA**

**Señales y Síntomas:** Se desarrolla una erupción con mucha picazón y fiebre moderada, con granos rosados que luego se transforman en ampollas y finalmente en costras.

**Contagio:** La varicela puede contagiarse por contacto cercano o por el aire desde 1 a 2 días antes hasta 5 días después de que la erupción aparece. Pueden aparecer nuevos casos hasta 20 días después del contacto. La varicela es muy contagiosa.

**Regreso al centro:** Los niños podrán regresar al centro cuando todas las ampollas se hayan vuelto costras y se hayan secado, lo cual usualmente no ocurre hasta el sexto día posterior de que aparece la erupción.

### **CONJUNTIVITIS (OJO ROSADO)**

**Señales y Síntomas:** Ojos rojos, llorosos, que pueden doler o picar; párpados hinchados, secreción espesa verde o amarilla que puede crear una costra que hace que los párpados se cierren.

**Contagio:** La conjuntivitis se contagia por contacto, cuando el niño infectado se frota los ojos y luego toca otros objetos.

**Regreso al centro:** El niño infectado puede regresar al centro cuando la secreción haya cesado.

## **INFLUENZA (GRIPE)**

---

**Señales y Síntomas:** Alguien que tenga gripe puede contagiar la enfermedad antes de que tenga síntomas. Los síntomas incluyen dolor de garganta, fiebre, escalofríos, dolor de cabeza y dolor muscular, pérdida del apetito y náuseas. Los vómitos son un síntoma común entre los niños pero no entre los adultos.

**Contagio:** La gripe se contagia por contacto con elementos que hayan sido recientemente contaminados con secreciones de la nariz o boca de una persona infectada. Se recomienda la vacunación anual contra la gripe para todos los niños mayores de 6 meses, sus familias y todos los proveedores para reducir el contagio.

**Regreso al centro:** El niño podrá regresar al centro cuando los síntomas, incluida la fiebre, hayan cesado y el niño se encuentre en condiciones de asistir.

## **DIARREA INFECCIOSA**

---

**Señales y Síntomas:** La diarrea viral es común y se identifica como incontinencia y evacuaciones más frecuentes de lo normal.

**Contagio:** La infección se contagia cuando las manos tocan superficies contaminadas por gérmenes de las evacuaciones que luego entran en la boca. Los niños pueden tener el virus en sus evacuaciones entre 1 a 2 días antes de tener síntomas. La enfermedad usualmente ocurre entre 1 a 3 días después de la exposición.

**Regreso al centro:** Los niños pueden regresar al centro cuando las evacuaciones hayan cesado y el niño no tenga otros síntomas.

## **PIOJOS**

---

**Señales y Síntomas:** Quejas sobre picazón, sensación de cosquilleo como que algo se mueve en el pelo, irritación del cuero cabelludo causada por una reacción alérgica a las picaduras o causada por rascarse. La irritación a veces puede infectarse. Los niños pueden mostrar señales de irritabilidad.

**Contagio:** Los piojos se contagian a través de pequeños insectos que ponen huevos «liendres» que lucen como granos de arena en el pelo. Los piojos trepan de una persona a otra o pueden transferirse mediante la ropa o el uso de cepillos o accesorios para el pelo como sombreros, broches o cintas. Los piojos pueden detectarse buscando liendres, ninfas o piojos adultos entre el pelo y el cuello cabelludo.

**Regreso al centro:** Controlar la existencia de piojos en su centro es una tarea importante. Siga estos pasos:

1. Revise a todos los niños y a su personal para ver si tienen piojos.
2. Lave en una lavadora todos los artículos lavables y ropa de cama que el niño infectado puede haber utilizado durante los dos días anteriores al tratamiento (para eliminar piojos y liendres). Utilice el ciclo de agua caliente (130° F; 55° C) para lavar los artículos y séquelos usando el ciclo de calor por al menos 20 minutos.





## ENFERMEDADES CONTAGIOSAS (continua)

3. Los elementos que no pueden lavarse, como los peluches, deben colocarse en bolsas de plástico y sellarse por dos semanas.
4. Aspire el suelo y los muebles. No utilice aerosoles con pesticidas. (Pueden ser tóxicos en caso de ser inhalados).
5. Los niños podrán regresar 24 horas después de que el tratamiento haya comenzado.

### SARAMPIÓN

**Señales y Síntomas:** Fiebre alta, goteo nasal, tos, ojos rojos, dolor de garganta seguidos de una erupción que se extiende a todo el cuerpo. El sarampión puede causar graves complicaciones a la salud, en especial en niños menores de 5 años.

**Contagio:** El virus del sarampión puede contagiarse a otros a través de la tos y de los estornudos y puede vivir hasta 2 horas en una superficie o en el aire en donde la persona tosió o estornudó.

**Regreso al centro:** Los niños podrán regresar al centro 4 días después de que apareció la erupción. Un niño con sarampión no debería asistir a ninguna actividad desde los 4 días anteriores o después de la aparición de la erupción. Excluya a los niños y al personal no vacunado, y que no sean vacunados dentro de las 72 horas después de haber sido expuestos, al menos por 2 semanas.

### TOS FERINA (TOS CONVULSA)

**Señales y Síntomas:** La tos ferina comienza con los síntomas de un resfrío moderado y se transforma en una tos severa. La tos continúa por un largo tiempo, seguida de una aspiración rápida de aire que tiene un sonido distintivo tipo silbido.

**Contagio:** La tos ferina es una enfermedad que puede prevenirse con una vacuna. Los niños menores de 1 año no están totalmente vacunados y corren peligro de contraer la enfermedad. Es muy importante que aquellos que trabajan con infantes o tienen contacto con ellos sean constantes con su inmunización.

**Regreso al centro:** Los niños podrán regresar al centro 5 días después de que el tratamiento con antibióticos haya comenzado.

### SARNA

**Señales y Síntomas:** El niño siente mucha picazón, aparece una erupción roja entre los dedos, en las muñecas, codos, axilas, la zona abdominal y los bordes exteriores de los pies. En los infantes, la erupción puede lucir como pequeñas ampollas en el cuero cabelludo, cuello, palmas y la parte de abajo del pie.

**Contagio:** La sarna es causada por ácaros diminutos debajo de la piel y puede contagiarse por contacto, lo que incluye el compartir toallas, sábanas u otros objetos personales.

**Regreso al centro:** Los niños podrán regresar al centro 24 horas después de que el tratamiento haya comenzado.

Presente un informe de incidente ante la Oficina de Licenciamiento para Servicios de Cuidado para la Comunidad si hay un brote de una enfermedad contagiosa en su centro. Refiérase a su departamento de salud local en [www.publichealth.lacounty.gov](http://www.publichealth.lacounty.gov) para determinar los cronogramas de vacunación de los niños y adultos.



## CONTACTOS DE EMERGENCIA

### 911 EMERGENCIAS

**MARQUE 211 PARA ASISTENCIA EN CASOS QUE NO SON EMERGENCIAS Y**

**EL CENTRO DE CONTROL CONTRA ENVENENAMIENTO NACIONAL**

**800-222-1222**

**NATIONAL EMERGENCY CHILD LOCATOR CENTER 866-908-9570**

*Complete la información y números de contacto a continuación:*

Lugar de Evacuación Primaria y teléfono:

---

Lugar de Evacuación Alternativo y teléfono:

---

Departamento de Policía local: \_\_\_\_\_

Departamento de Bomberos local: \_\_\_\_\_

Departamento de Recursos y Referencias local: \_\_\_\_\_

Oficina de Licenciamiento para Servicios de Cuidado para la Comunidad:

---

Departamento de salud local: \_\_\_\_\_

Hospital local: \_\_\_\_\_

Nombre de su vecino, domicilio y teléfono: \_\_\_\_\_

---

Nombre de contacto fuera del área y teléfono: \_\_\_\_\_

---

---



## PROVEEDORES DE SERVICIOS

Gas \_\_\_\_\_

Electricidad: \_\_\_\_\_

Desperdicios/Basura: \_\_\_\_\_

Agua: \_\_\_\_\_

Gerente del Centro/Instalaciones: \_\_\_\_\_

## RECURSOS DE EMERGENCIA

### 211 LA COUNTY

[www.211la.org](http://www.211la.org)

### FEMA (AGENCIA FEDERAL PARA EL MANEJO DE EMERGENCIAS)

[www.fema.gov](http://www.fema.gov)

### READY PREPARE. PLAN. INVOLÚCRESE.

[www.ready.gov](http://www.ready.gov)

### CRUZ ROJA NORTEAMERICANA

[www.redcross.org](http://www.redcross.org)

### RED DE RECURSOS Y REFERENCIAS DE CALIFORNIA

[www.rnetwork.org](http://www.rnetwork.org)

### SAVE THE CHILDREN

[www.savethechildren.org](http://www.savethechildren.org)

---

Este proyecto ha sido respaldado por la Subvención/ Acuerdo de Cooperación Número 5U90TP000516-03 de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés). Sus contenidos son responsabilidad única de los autores y no necesariamente representan la opinión oficial del CDC.